

出國報告（出國類別：研究）

為109年院藏刻帖特展搜集展覽資料  
赴北京故宮及各皇家園林參訪報告

服務機關：國立故宮博物院

出國人職稱：助理研究員

姓名：吳誦芬

出國地區：中國北京

出國期間：108.04.14-04.20

報告日期：108.06.30

## 公務出國報告提要

出國報告名稱：為109年院藏刻帖特展搜集展覽資料赴北京故宮及各皇家園林參訪報告

頁數 24 含附件：否

出國計劃主辦機關/聯絡人/電話

國立故宮博物院/蔡啟發/28812021ext.2586

出國人員姓名/服務機關/單位/職稱/電話

吳誦芬/國立故宮博物院/書畫處/助理研究員/28812021ext.2718

出國類別：其他

出國期間：108年4月14日~108年4月20日

出國地區：中國北京

報告日期：108年6月30日

分類號/目：

關鍵詞：清宮 刻帖 碑帖 書法 三希堂法帖 康熙 乾隆 帖石 皇家園林

摘要：

本院所藏名帖質量皆精，但自建院以來，關於刻帖的展覽，卻僅只有民國七十一年的一次院藏碑帖特展。為豐富本院展覽多元性，並吸引更多參觀民眾，擬于一〇九年度左右推出刻帖拓本特展。然而，刻帖必須先行刻石，加以墨拓之後，方成為拓本法帖；本院所藏，僅有攜來台灣的拓本，沉重的帖石均未帶出。如今，北京故宮及頤和園等處各皇家園林，仍存有名帖初拓精拓本及刻帖原石，故派員赴北京，至北京故宮及頤和園、北海公園、中山公園等處各皇家園林，現場目驗名帖初拓精拓本、收藏的刻帖原石，以及鑲嵌於園林中作為裝飾的帖石，並進行交流，以充實展覽與研究資料以與院藏本相互比對，充實展覽與研究資料。

# 目次

壹、目的.....	4
貳、過程.....	4
參、心得.....	23
肆、建議.....	24

## 壹、目的

本院所藏名帖質量皆精，但自建院以來，關於刻帖的展覽，卻僅只有民國七十一年所舉辦的一次院藏碑帖特展。為求豐富本院展覽多元性，並吸引更多參觀民眾，擬于一〇九年度左右推出刻帖特展。北京故宮及頤和園等處各皇家園林仍存有名帖初拓精拓本及刻帖原石，故派員前往目驗考察並進行交流，以充實展覽與研究資料。

相對於書法與繪畫的豐碩研究展覽成果，院藏刻帖一直是專屬展覽較為稀少的藏品類目，然而將書畫摹勒石上，以達到分身千百的刻帖，無疑在書法學習和風格傳遞上扮演著重要角色。並且自古以來，刻石記功，立碑銘文，以希冀流芳萬世，一直是記念的形式。一直到現在，台灣的各處古剎廟宇、公園、學校，甚或是雕像的銘刻模式，都能看出深受此風影響的軌跡。

本院播遷來台，很多著名刻帖皆僅有拓本而無帖石，現場考察不但可以理解法帖的刻拓，更可以將不同版本互為參照比對，增進研究的深度與廣度。在活字印刷的書籍以外，鈎勒原蹟，刻成帖石，槌拓而成的刻帖也有諸多名作收藏，往往不同版本皆具有趣的差異，收集不同的版本，並參照嵌在園林廊壁之間的帖石，可以比對不同版本的效果差異，並可理解帖石在園林中的人文裝飾應用，豐富未來展覽的趣味性質裝置。

## 貳、過程

### 一、活動行程表

	時間	行程	參訪地點
1	4/14(日)	台北→北京	
2	4/15(一)	北京故宮特參	北京故宮
3	4/16(二)	北京故宮特參	北京故宮
4	4/17(三)	頤和園帖石與相關文物	頤和園
5	4/18(四)	中山公園帖石與相關文物	中山公園
6	4/19(五)	北海公園帖石與相關文物	北海公園
7	4/20(六)	北京→台北	

## 二、 活動內容說明

史上的宮廷刻帖活動，繼兩宋發起之後沉寂良久，直到清代又再度盛行。清宮刻帖，擔心刻成的帖石散落，所以全數砌入園林建築廊道。本院播遷來台，攜來很多著名刻帖，因此本次考察，以現場目驗帖石為主，期以與院藏刻帖互為參照。此外，本院所藏清代宮廷刻帖多乾隆時期之物，康熙時期刻帖較少，而乾隆皇帝種種作為，多受他所崇拜的皇祖父康熙皇帝影響，因此本次申請至北京故宮特別參觀與調閱圖檔，觀覽故宮較為缺乏的康熙時期刻帖，希望能增加兩代盛清宮廷刻帖之間的連結與認識。謹將相關的活動內容細節，依據工作日程，分別敘述如下：

### 四月十五日---北京故宮特別參觀

對刻帖的研究，歷來均是書法史學者的注意範疇，但刻帖可說是書法史中相對冷門的議題。學界對於清代宮廷刻帖的關注，漸漸因為近年來乾隆皇帝個人的魅力興起，逐漸觸及乾隆時期大動作的內府刻帖現象。但乾隆時期其實只是清宮刻帖業務最為興盛的一段時間，自從清聖祖康熙二十九年（1690），將內務府原

名「文書館」的單位改稱「御書處」，直至道光二十三年(1843)裁撤併入武英殿修書處為止，御書處一直專事刻拓法帖。因此申請特別參觀的提件項目，以康熙時期清宮刻帖為主，包含盛清宮廷所刻的第一部法帖，即康熙二十九年康熙皇帝命刻的《欽定懋勤殿法帖》系列以懋勤殿為名的刻帖，以及康熙三十三年（1694）康熙皇帝下令刻拓自己書作的《御書淵鑑齋法帖》。(圖一)

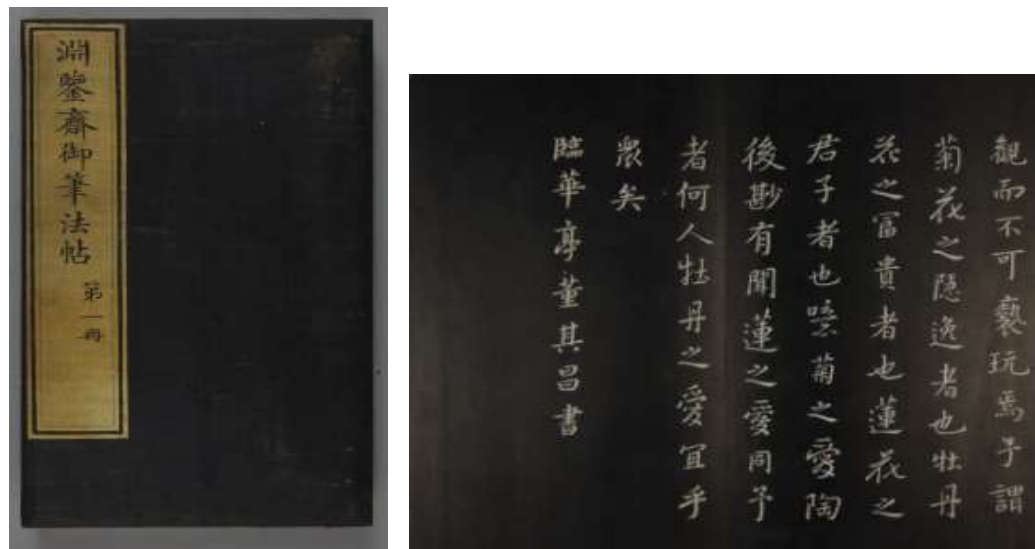


圖一、本院致北京故宮申請特別參觀公函

特別參觀禁止拍照，參觀所得，只能以網頁圖片配合文字敘述。懋勤殿系列法帖為康熙皇帝將清代入關之後的帝王與善書臣工書蹟編入宋代以來的叢帖譜系，似欲在歷代刻帖的諸多書家作品當中為清代找到一席之地；(圖二)而《御書淵鑑齋法帖》，所刻則均為聖祖仁皇帝御書各體御製詩文及御臨舊人名蹟，形成結合御筆書與御製文模式的帝王個人刻帖，開啟清代皇帝向臣民展現自己的書法的先例。(圖三)



圖二、《欽定懋勤殿法帖》取自北京故宮網站



圖三、《淵鑒齋御筆法帖》取自北京故宮網站

另因本日特別參觀時間僅有兩小時，因此下午增赴園明園遺址公園(圖四)，考察淳化軒遺址。



圖四、圓明園遺址公園入口處 筆者攝

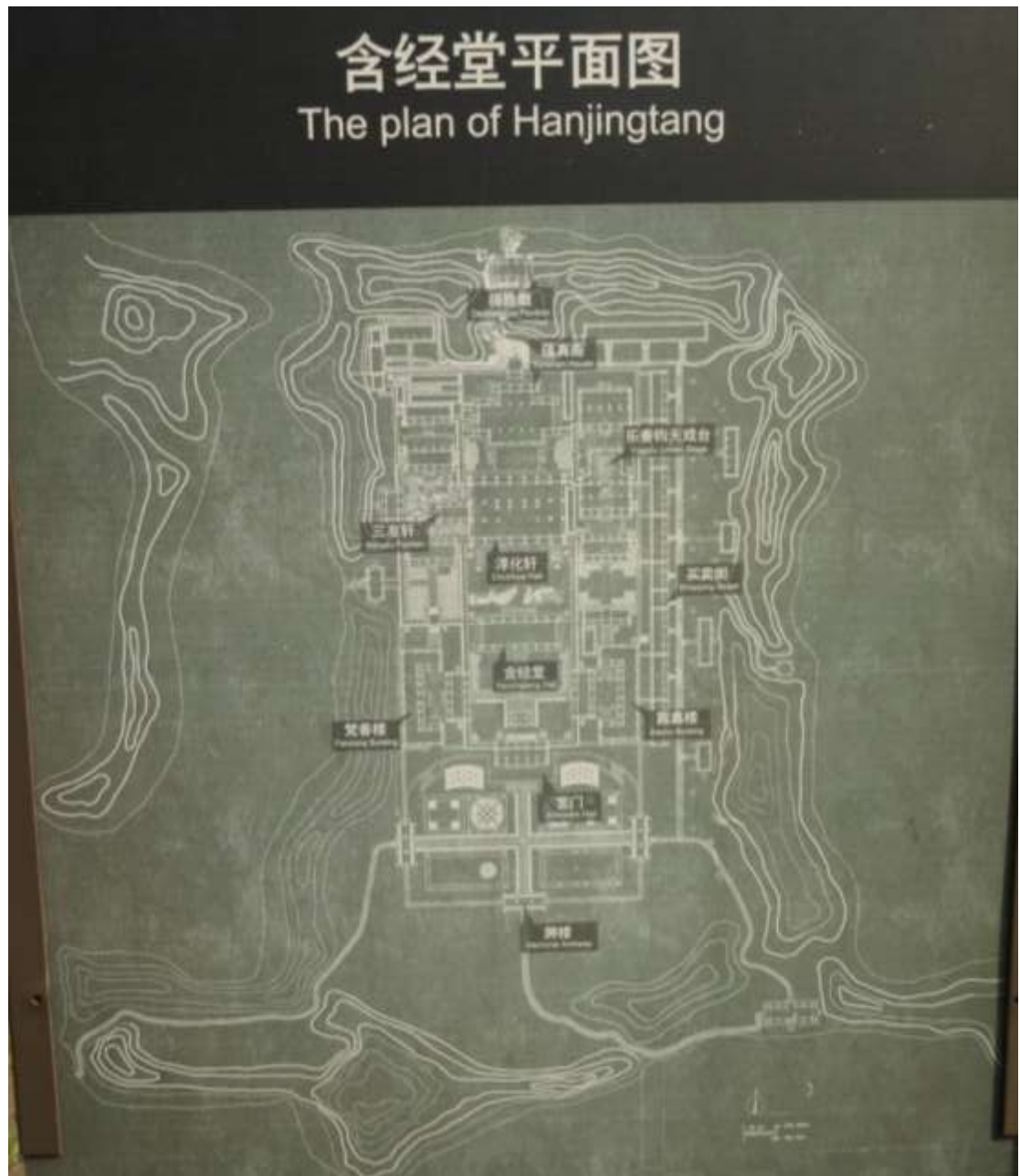
《欽定重刻淳化閣帖》共十卷(圖五)，原石嵌于圓明園淳化軒。乾隆三十七年(1772)刻成之後，乾隆皇帝作〈淳化軒記〉為誌此事，說明此軒「以藏重刻淳化閣帖石而作也」因為「石刻既成。凡若干頁。使散置之。慮其有失也。爰於長春園中。舍經堂之後。就舊有之迴廊。每廊砌石若干頁。恰得若干廊。而帖石畢砌焉。廊之中原有蘊真齋。因稍移齋於其北。即舊基而拓為軒。事起藏帖。則以帖名名之。」擔心刻成的帖石散落，所以全數砌入淳化軒廊壁。



圖五、《欽定重刻淳化閣帖》國立故宮博物院藏

作為長春園正中的主體建築，淳化軒前的左右廊各十二間，每間皆鑲入帖石六件，共計帖石一百四十四件。(圖六)





圖六、圓明園淳化軒位置圖，筆者攝

可惜咸豐十年（1860）第二次英法聯軍，圓明園毀於戰火，《欽定重刻淳化閣帖》的帖石，亦多數毀於此劫。直到一九九四年，圓明園遺址公園整修長春園山形水系時，方從河池中清出六件帖石殘件。（圖七）



圖七、欽定重刻淳化閣帖帖石殘件 圓明園遺址公園藏 筆者攝

由現存帖石看來，每石側邊皆刻卷數與順序號次，且帖石上下留有方孔，以為鑲嵌固定之用。(圖八)石質類似灰白色大理石，帖文與釋文刻痕深淺主次分明，今日仍能看出摹刻十分仔細。(圖九)



圖八、欽定重刻淳化閣帖帖石殘件側邊刻字與方孔 圓明園遺址公園藏 筆者攝



圖九、欽定重刻淳化閣帖帖石殘件 圓明園遺址公園藏 筆者攝

#### 四月十六日---北京故宮信息中心調閱圖檔資料

近年來，北京故宮因為王羲之展覽與碑帖相關書籍出版，拍攝部分清宮法帖圖檔資料，然因位於提件特別參觀室位置附近的信息中心整建，只好由外事處人員安排在臨時工作電腦上查閱。觀覽了本院所缺乏的康熙與雍正時期的法帖拓本與收納裝潢。(圖十)



圖十、《四宜堂法帖》取自北京故宮網站

由於北京故宮提件參觀的規定是，每人每年提件數量不得超過十件；因為刻帖與常呈卷軸狀的書畫不同，經常動輒數卷，收入不只一人一代作品的叢帖，更常如百科全書一般達數十卷之量。因此本次提件特別參觀者均為未曾拍攝圖檔者，其他已有圖檔者則以電腦查閱。此舉好處是，因為拍攝圖檔多為配合展覽，為了美觀，文物多經修復，並且有時會配合提件參觀不予提供的周邊匣套，十分精緻，也很能展現清宮品味對於樸素的法帖所做出的視覺修飾。(圖十一)



圖十一、清宮刻帖及書匣 取自北京故宮網站

本日下午，至北京故宮養性殿後樂壽堂(圖十二)觀看嵌於廊壁上的《敬勝齋法帖》。(圖十三)此套帖石，所刻為乾隆皇帝的御筆書蹟，是一套乾隆皇帝個人的書法成果帖。(圖十四)





圖十二、北京故宮樂壽堂 筆者攝



圖十三、北京故宮樂壽堂壁帖石 筆者攝



圖十四、樂壽堂廊壁帖石 筆者攝

帖石的墨跡深黑，上覆玻璃保護，推測是為了隔離遊客擅自偷拓，以免對帖石造成傷害。《敬勝齋法帖》是乾隆二十六年（1761）摹刻的乾隆皇帝御筆帖，全帙四十卷，二百六十幀，皆其得意之筆。卷一至卷四為乾隆御製文，卷五至卷十二是御製詩，卷十三至卷二十為乾隆手書經書及古人詩文，卷二十一至四十卷則是乾隆臨摹古人書法之作。乾隆書法以趙孟頫書風的豐圓秀潤為基調，楷書中常帶行書筆意，並雜糅二王草書韻致，點畫圓潤，行筆婉轉流暢，然缺少變化，略顯骨力不足，被評為「雖饒承平之象，終少雄武之風」。但大概因為他的皇帝光環加持，很多遊客還是很嚮往和乾隆御筆合照以及收藏乾隆御筆刻帖。值得注意的是，本院所藏《敬勝齋法帖》為乾隆二十六年拓本，而北京故宮樂壽堂廊壁上的帖石，刻有沈初乾隆三十九年(1774)跋，因玻璃反光，字跡淺小，僅能抄錄全文如下：「我皇上作聖之餘功，示遊藝之極則，臨池汲古，備集大成，歲壬辰命重摹刻宋淳化閣帖，親示折衷，訂定嘉惠海內藝林之士。既歲久嵌石文軒，以

垂永久。臣等校勘之下，讚頌莫名，茲復以樂壽堂成，命臣等排次舊刻御書敬勝齋法帖，分嵌廊壁。

謹按，石凡六十有五，較楹數稍絀，即卷尾續增，不能依卷自為起迄。爰敬謹酌擬，就各卷可增處，鈎摹未鐫宸翰十帖，附入其體裁，作為述歲月知或後或先。一依原例而於御臨內減去一帖，凡三百七十六石，以符楹數。

堂前則自西至東，左旋列卷一至卷二十，堂後則自東而西，右旋列卷二十一至卷四十。於是金章藻麗，粲然犁然若經緯之昭，而比璿璣之環，轉而翠珉永壽，亦將與仁智之德並極珍恆。若夫蘊心法於書法，由不息而日新。固非蠡管所能窺測，亦無庸贅頌也已。乾隆三十九年仲夏中澣臣于敏中、臣王際華、臣梁國治、臣董誥、臣沈初拜手稽首恭識。」

此文敘述了《敬勝齋法帖》帖石並非一開始就被嵌入廊壁，而是之後樂壽堂蓋好了才做的安排，還有這一版嵌壁的《敬勝齋法帖》似與先前不同，因為必須符合廊楹數量，略有增減。

也就是說，《敬勝齋法帖》的鐫刻大致分為初刻、增刻、補刻三階段。初刻不晚於乾隆二十四年（1759），增刻始於乾隆二十五年（1760），《國朝宮史》載：「（乾隆）皇上各種御書，先曾勒為《敬勝齋法帖》，久已示則書林。乾隆二十五年，內廷諸臣以宸翰日新富有，具詞敬懇壽諸豐璿，昭示天下，永為程式。得旨俞允，仍以『敬勝』標名。諸臣敬謹鈎撫編次，凡御書御制詩十冊，御書經書及舊人詩文十冊，御臨諸家名跡二十冊，統為四十卷。乾隆二十六年（1761）勒石」。補刻在乾隆三十九年，樂壽堂建成，將石刻嵌壁，臣工依據廊壁面積對需要鑲嵌的帖石微加損益，成為現今北京故宮的帖石樣貌，而國立故宮博物院藏本則沒有後面的沈初跋文，應為嵌壁之前所拓。（圖十五）



圖十五、《敬勝齋法帖》國立故宮博物院藏

#### 四月十七日---頤和園帖石與相關文物

本日走訪頤和園，頤和園是清朝皇家行宮和皇家園林，修建於清乾隆年間，原名清漪園、重建於光緒年間，素以人工建築與自然山水巧妙結合的造園手法著稱於世，是中國園林藝術頂峰時期的代表。園內玉瀾堂北面宜芸館，乾隆時是藏書之所，光緒年間改建為光緒皇帝皇后隆裕的居所，門內側牆壁上有 10 塊石刻，是乾隆帝摹寫的名家法帖，原藏於頤和園東北角仿無錫惠山腳下寄暢園建造的惠山園內，重建時移至此處。(圖十六)





圖十六、頤和園宜芸館廊壁嵌乾隆皇帝臨寫法帖 筆者攝

以帖石裝飾園林，是明清之際在江南行之有年的傳統模式。江南名園常以帖石裝飾廊壁，如始建於明萬曆二十一年(1593)的蘇州留園，以佈局嚴謹、景觀豐富著稱，曲廊逶迤曲折，長七百餘公尺，廊壁有歷代書蹟的留園法帖帖石共三百多方，以及康熙皇帝曾到訪一次，乾隆皇帝曾到訪六次，嵌入《聽雨樓法帖》的獅子林；和嵌入《怡園法帖》的怡園等。即使是對白底黑字書法興趣缺缺的人，也往往在遊歷園林的時候不經意的瞥見鑲在牆上的帖石，也許是乾隆皇帝南巡路上，看到江南園林，回京複製時，一併取法了帖石嵌壁的做法。另外，此套帖石的四周邊緣加刻了十分裝飾性質的花邊，與《三希堂法帖》後刻花邊的情況類似。

(圖十七)



圖十七、頤和園宜芸館乾隆帖石花邊 筆者攝

#### 四月十八日---中山公園帖石與相關文物

中山公園原為明清兩代的社稷壇，建於明成祖遷都北京後一年的永樂十九年(1421)，是明清兩代祭祀土神社稷的場所，也是北京最早成為公園的皇家園林之一。蘭亭八柱亭位於公園西南，為一重檐尖頂的八角石亭，也叫蘭亭碑亭。(圖十八) 蘭亭八柱亭原名蘭亭，也稱流杯亭，原是圓明園四十景之一坐石臨流的一部分。蘭亭建于雍正初年，形制仿紹興蘭亭而建，是一長方形開間三間的流觴亭。乾隆四十四年(1779)改建為八方形，並將亭子原本的木柱，改換成巨型石柱，每柱均為方形，每面寬約五十公分。一八六〇年蘭亭被英法聯軍燒毀，僅存八柱。一九一七年，八柱被遷入中山公園內。後於一九七一年以八根石柱再度建起蘭亭。



圖十八、北海公園蘭亭八柱亭 筆者攝 圖十九、蘭亭八柱字跡 筆者攝

亭內八根石柱，上面分別刻有清內府藏歷代著名書法家與書聖王羲之(303-601)《蘭亭集序》有關的作品，分別為：第一柱的唐代虞世南(558-638)摹蘭亭序、第二柱褚遂良(596-658)摹蘭亭序、第三柱馮承素(約活動於七世紀)摹蘭亭序、第四柱柳宗元(733-819)蘭亭詩、第五柱柳公權(778-865)書蘭亭詩，第六柱刻乾隆朝文臣于敏中(1714-1779)補董其昌刻戲鴻堂刻柳公權蘭亭詩所缺部分，第七柱為明代董其昌(1555-1636)仿柳公權蘭亭詩，第八柱為乾隆皇帝(1711-1799)臨董其昌仿柳公權蘭亭詩，可惜字跡均已風化嚴重，加以玻璃髒污反光，不易辨識。(圖十九)亭內另有一碑，陽面雕王羲之蘭亭修禊圖及曲水流觴圖，碑陰刻乾隆皇帝所寫《蘭亭序》。(圖二十)



圖二十、蘭亭八柱亭的蘭亭圖碑 筆者攝

本院所藏《蘭亭八柱帖》共八卷，按文王八卦的順序方位，以乾、坎、艮、震、巽、離、坤、兌排列。共計一百七十五開。(圖二十一)八帖帖首皆有乾隆皇帝御筆題記，帖後並刻歷代名人題跋。乾隆皇帝刻此八柱，動機是因為蘭亭集序亡佚已久，各家刻本「翻刻失真」，故欲「鈎摹傳八柱，蓋欲永其齡」。可看出當日以墨蹟佳本鈎摹上石，並且刻工精良，意態畢現的精神動勢，只可惜如今已是拓本神采勝過帖石了。



圖二十一、蘭亭八柱帖(部分) 國立故宮博物院藏



## 四月十九日---北海公園帖石與相關文物

閱古樓位於北海公園瓊華島西，始建於清乾隆十八年(1753年)，呈半圓形，上下兩層，左右環抱，是一座風格獨特的園林建築。樓內四壁嵌滿《三希堂法帖》石刻，共四百九十五方。(圖二十二)



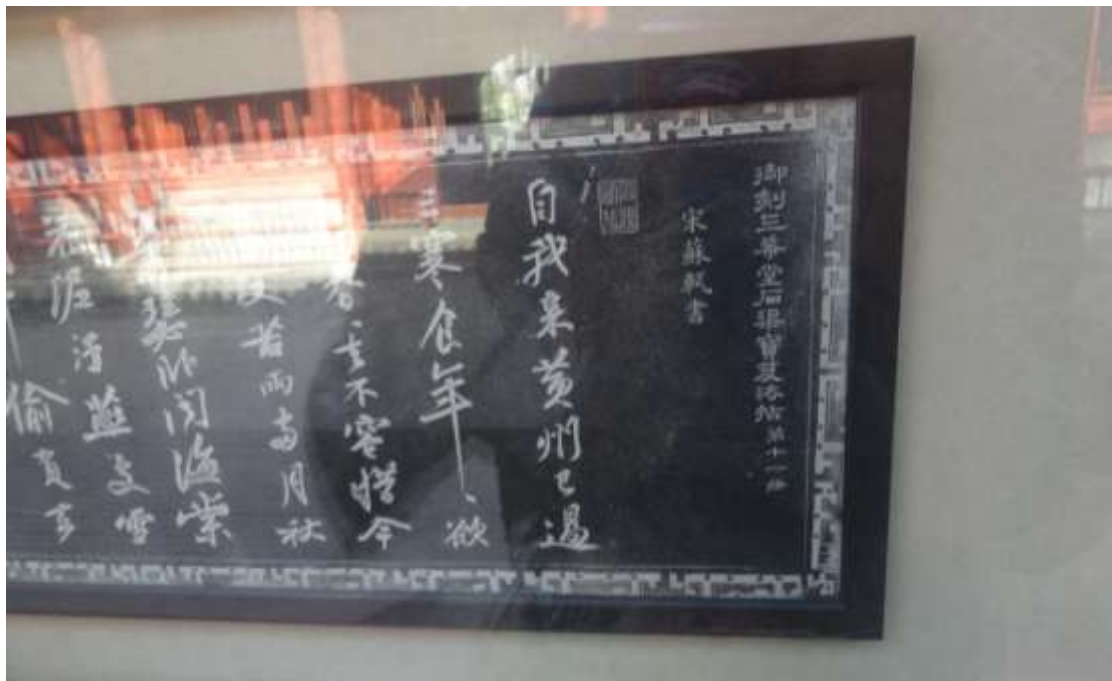
圖二十二、北海公園閱古樓內外 筆者攝

乾隆帝得王羲之「快雪時晴帖」、王獻之「中秋帖」、王珣「伯遠帖」等三件珍稀墨蹟，因名所藏室為「三希堂」。乾隆十二年(1747)，乾隆皇帝以「我朝秘府初不以廣購博收為尚，而法書真蹟積久頗富。…因思文人學士得佳蹟數種，即鈎摹入石，矜為珍玩。今取羣玉之秘，壽之貞珉，足為墨寶大觀，以公天下…擇其尤者編次撫勒，以昭書學之淵源，以示臨池之模範。」命刻內府所收魏晉至晚明一百五十三位書家的三百四十件楷、行、草書名作的《三希堂法帖》三十二卷，是歷代蒐羅最富的大型叢帖。(圖二十三)



圖二十三、《三希堂法帖》 國立故宮博物院藏

目前閱古樓所藏帖石存於二樓，禁止拍攝，而以一樓部分廊道以拓本展示。此批帖石因道光十九年（1839），洗剔帖石，重加題刻，並加刻花邊。因此與本院拓本最大的不同，在每開編緣處，較早期的拓本不具花邊，而道光十九年後的拓本則帶有花邊。(圖二十四)



圖二十四、北海公園閱古樓拓本 筆者攝

## 參、心得

台灣博物館所保存的碑帖拓片，其實為數不少，但因為刻帖拓本的不夠討喜的深黑色澤，與張掛起來的沉重壓迫感，在展覽方面也不甚受到重視；研究方面也屬冷門。平心而論，國立故宮博物院的藏品，多為渡海來台者。前人在當時的動亂之中，竭力撿選精品，以求逃過戰火劫難，然而，刻帖帖石不但笨重，而且量多不便攜帶，因此大陸至今一直佔有碑帖研究的歷史地利之便，而台灣，則很多人終生從未見過帖石為何物。

本次實地考察尚存於清代園林中的刻帖帖石，並與北京故宮所藏的刻帖拓本參照比對，此後足以參照本院藏品互為比對，實感對於未來研究與策展助益極大。乾隆年間所刻的大部頭叢帖，如乾隆十二年(1747)刻內府所收魏晉至晚明名作的《三希堂法帖》三十二卷、乾隆二十年(1755)為續《三希堂法帖》刻納入自唐褚遂良至元趙孟頫凡十八人書的《墨妙軒法帖》四卷；乾隆二十六年(1761)收入清高宗自認得意之筆共計二百六十幀的《敬勝齋法帖》四十卷；為了考訂〈淳化閣帖〉諸多缺失訛誤，乾隆三十七年(1772)告成的〈御製重刻淳化閣帖〉共十卷，以及刻於乾隆四十四年(1779)八卷《蘭亭八柱帖》。

出於帝王喜愛推崇，清代內府刻帖影響了官僚士大夫對書法的審美追求，掀起清代帖學書法的高潮，同時帶動了民間的刻帖風氣。很幸運地，今日我們仍能看到，保存下來的帖石，達到八成以上。要製作好的拓本，必須有好的摹寫手描摹原蹟、好的刻工將筆蹤動勢由紙轉刻石上，以及好的拓手仔細將帖石上的字跡轉印為拓本。以上三個步驟，缺一不可，實地目驗帖石，以與拓本比對，是碑帖研究者成長的必備功課，若用於策展傳達給觀覽者正確觀念，相信必能引起廣大迴響。

#### 肆、建議

身為博物館從業人員，在夙夜匪懈的讀書精進之餘，倘若能在經費與公假條件支持下，針對館藏文物規劃主題研究方面的實地踏察，一定能更有助於深入全面的了解文物與史地背景。在推出展覽、增進研究品質，與聯繫學界其他研究者方面，都能夠更加完善健全，達成博物館社會教育的使命，以及更有助於推動文物平權、全民共享的理念。

國立故宮博物院的屬性，原本是個戰亂時期保存文物的單位。然而帶得走文物，卻帶不走固定在地建築。在碑帖的範疇，拓本存台，帖石原碑在陸的情況尤其常見。刻成一碑，分身千百；彼此間的參照比對，在碑帖版本的比對研究上十分重要。然而，很可惜的，台灣出於歷史因素，往往只得赴大陸訪碑，這或許就是在台灣的碑帖研究一直屬於冷門中的冷門，且讓後進學子們望而卻步的緣故。然而，對於一個已經藏有拓本的博物館來說，研究者的使命，應該不問受到歡迎與否地探詢所有文物。尤其刻帖，可以說是在照相技術不發達的年代，以摹刻拓本的方式複製文物，以成類似今日書法圖錄的產品。相較於複製的拓本，帖石更加貼近於原蹟風貌，也更能傳達時代風格。如若僅只於探究拓本，則容易因為拓手技術與紙張厚薄精粗，深受限制，無法一窺全面。

本次實地考察尚存於清代園林中的刻帖帖石，並與北京故宮所藏的刻帖拓本參照比對。對於在博物館工作的研究者來說，有機會親自探訪踏察現存的帖石，對於碑帖專業的研究學習，是大幅度跨越成長的必要條件。本次所收集的寶貴資料，未來亦將用於比對本院所藏諸帖拓本。謹於此報告最後，向所有促成此行的人士表達謝忱。